



## Technische Liefervorschrift Technical delivery specification

*Rohre nach DIN EN 10305 -2 // Tube after DIN EN 10305-2*

<b>Werkstoff // Type</b>		<b>C 35 +N</b>
<b>Werkstoff-Nr. // Material</b>		<b>1.0501</b>
1	<b>DIN / EN - Norm</b>	<b>10305-2</b>
2	Anlieferungszustand // Conditions on delivery	schmiede und warmstauchfähig // forging and hot-heading
3	Oberfläche // Surface	fett- und ölfrei und vor Nässe geschützt // fat and free of oil, protected from moisture
4	Deformation Enden // Deformation of end	gratfrei bzw. bürstenentgratet // free of burrs, deburred with brush
5	Grundfestigkeit // Hardness	<b>max. 252 HB</b>
6	<b>Ölhärtbar min. HRC // must be hardened with ISOmax 169</b>	min. 45 HRC
7	Abnahmeprüfzeugnis // Inspection certificate	<b>DIN EN 10 204 - 3. 1</b>
<b><i>Einschränkung chemischer Zusammensetzung // Analysis modified</i></b>		
8	C	0,35 - 0,39 %
9	Cr	0,10 - 0,30 %
10	Cu + 5 x Sn	< 0,5 %, Werte müssen im Abnahmeprüfzeugnis angegeben werden! // < 0,5 %, Values must be shown in inspection certificate!
11	Randentkohlung // Decarburization outside	max. 0,10 mm

Achtung Änderungen - Fett / Kursiv!

Caution changes - bold / italic!

Seite / Page 1 of 2



## Technische Liefervorschrift Technical delivery specification

*Rohre nach DIN EN 10305 -2 // Tube after DIN EN 10305-2*

### *Sonstige Vorschriften // Other Requirements*

12	Chargentrennung // Charge separation	Strikte Chargentrennung erforderlich, keine Vermischung verschiedener Chargen in einem Behältnis. // Strict separation of batches required, no mixed of different lots in a container.
13	Kennzeichnung // Identification	Etiketten gut sichtbar mit Rohrtype, Chargen - Nr., Länge und HEYCO - Identnummer. // Labels clearly visible with Tube-Type, Batch-No., Length and HEYCO - ID number.
14	Chargenvielfalt // Charge diversity	Mindestmenge an Abschnitten je Charge: 10 000 Stück // Minimum amount of sections per batch: 10 000 piece
15	<b>Sonstige Vorschriften // Regulations</b>	<b><i>Radioaktivität: Sämtliche zur Stahlerzeugung eingesetzten Vormaterialien müssen <u>frei</u> von radioaktiver Kontamination sein. // Radioactivity: All prematerial used for stell production must be <u>free</u> of radioactive contamination.</i></b>

*Maßgebend ist der deutsche Text. // Only the German Language Version of this Text shall be Binding.*

Geändert / modified: 03.07.2015 .....

Lüftl

Freigegeben / Released: 03.07.2015 .....

Preisser

Dieses Dokument ist ohne Unterschrift gültig. // This document is valid without signature.

**Achtung Änderungen - Fett / Kursiv!**

**Caution changes - bold / italic!**

Seite / Page 2 of 2